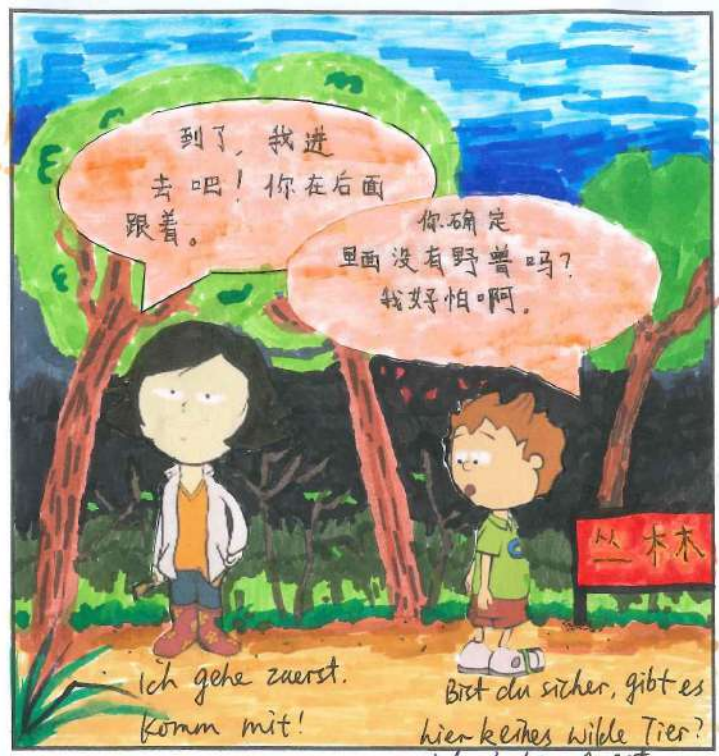


# 好可怕

## Wie Schrecklich!

Ist der Wurm nicht gefährlich?

Ach komm, er ist doch so süß!



到了, 我进去吧! 你在后面跟着。

你确定里面没有野兽吗? 我好怕·阿。

Ich gehe zuerst. Komm mit!

Bist du sicher, gibt es hier keines wilde Tier? Ich habe Angst.



什么东西? 好恶心·啊! 好吓人·啊!

Was ist das? Wie eklig! Wie schrecklich!

我就穿了个毛毛虫装, 有什么可怕?

Ich habe nur eine Wurmkleidung mit. Warum ist schrecklich?



要去鬼屋吗? 那里可好玩了。

Gehst du ins Spukhaus? Es ist mit viel Spaß.

Spukhaus? Nein, das geht's nicht. Dort gibt es viele Geister.

鬼屋? 那不行, 那里到处是鬼, 太可怕了!



那会动的绳子是什么? 吓死我了!

Das Seil kann sich bewegen. Was ist das? Ich habe Angst!

Das ist ein süßen Wurm. Nicht gefährlich!

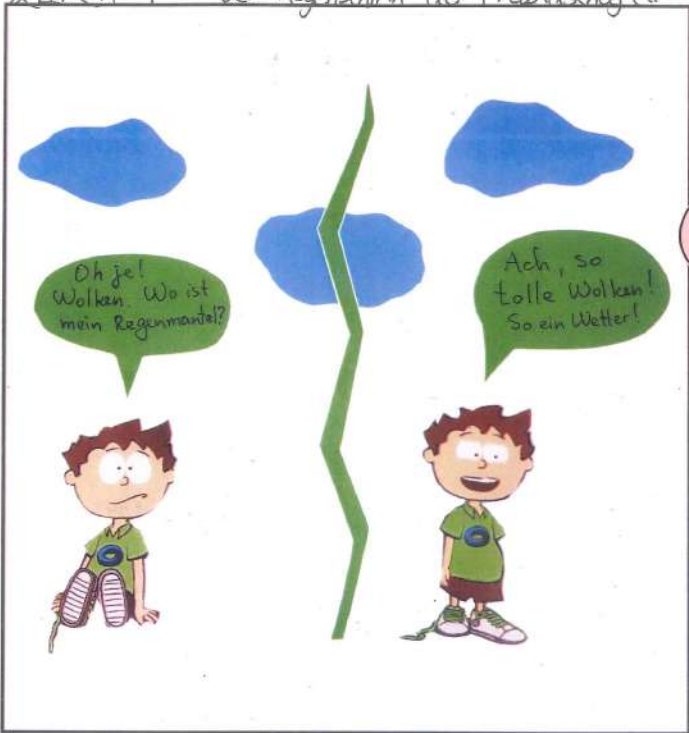
这么可爱的小虫, 怎么会吓人呢?



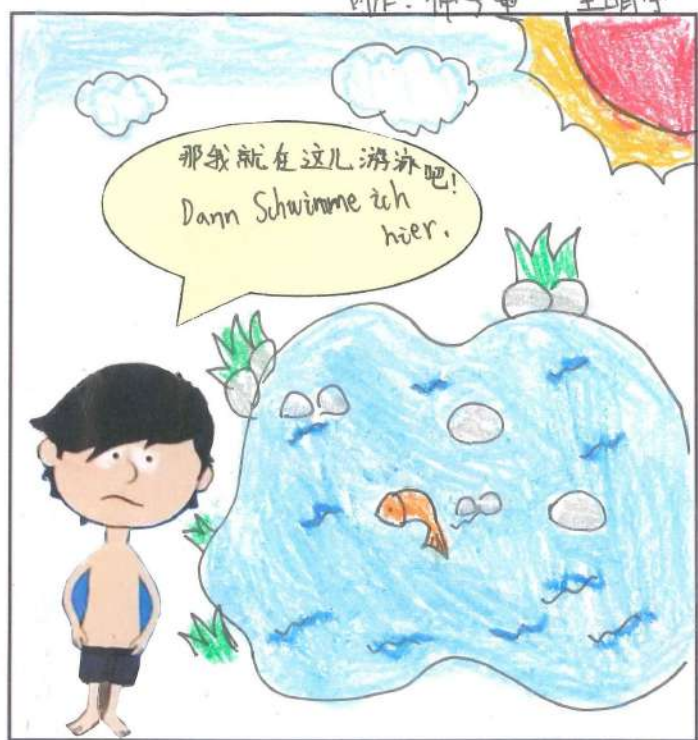
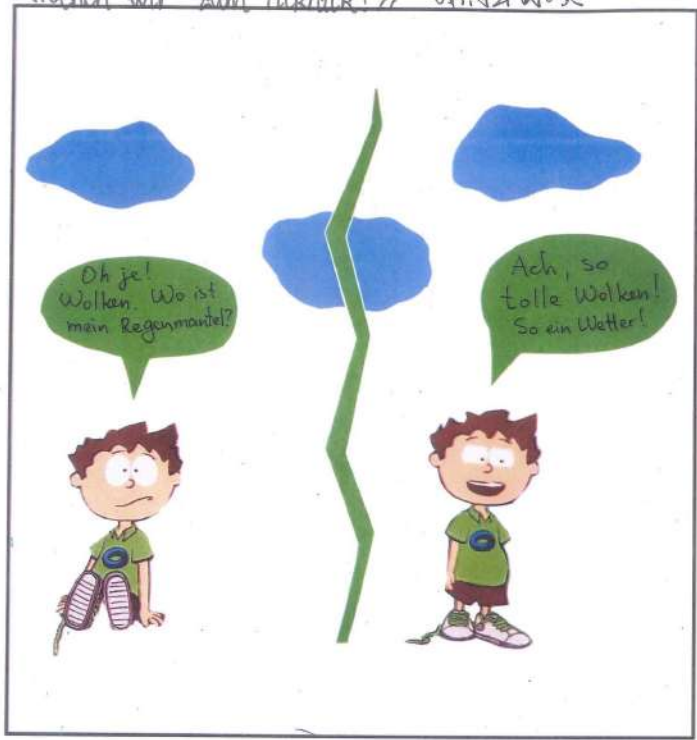
我好怕! 太黑了!

Ich habe viele Angst vor Dunkelheit!

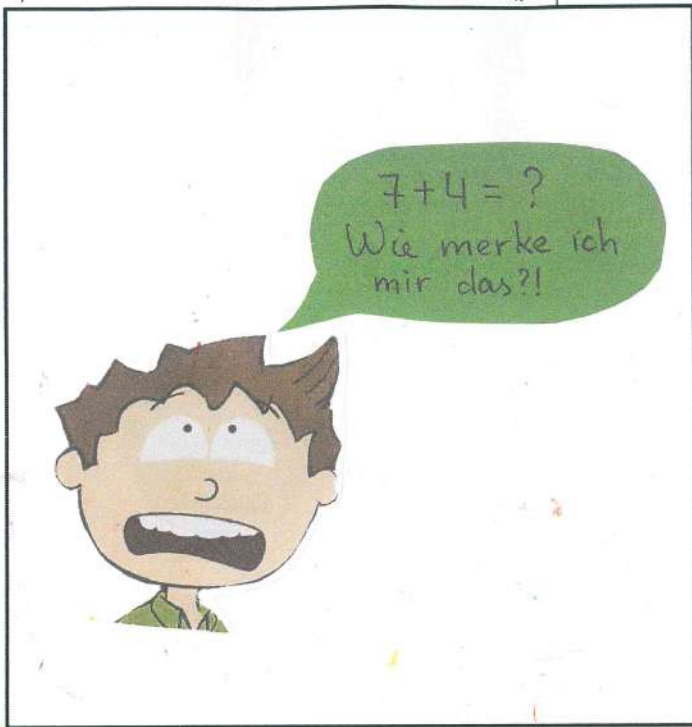














蜕变 Die Verwandlung

托马斯是一个经常被欺负的  
男孩，但他太胆小了，  
只会一味地承受。  
Thomas wird oft gemobbt,  
weil er zu feig.

你是谁?!  
Wer bist du?!

Ich bin dein Schutzpatron.  
我，是你的守护神。我听到了  
你内心的诉求，特地来帮你来，  
穿上这身衣服，你就会得勇敢。  
Zieh dir diese Kleidung an und  
du wirst mutig sein.

去帮助像  
你一样的人吧!

嘭-  
peng!

高恩齐 Sigi Gao



黄斯琦 Sigi Huang



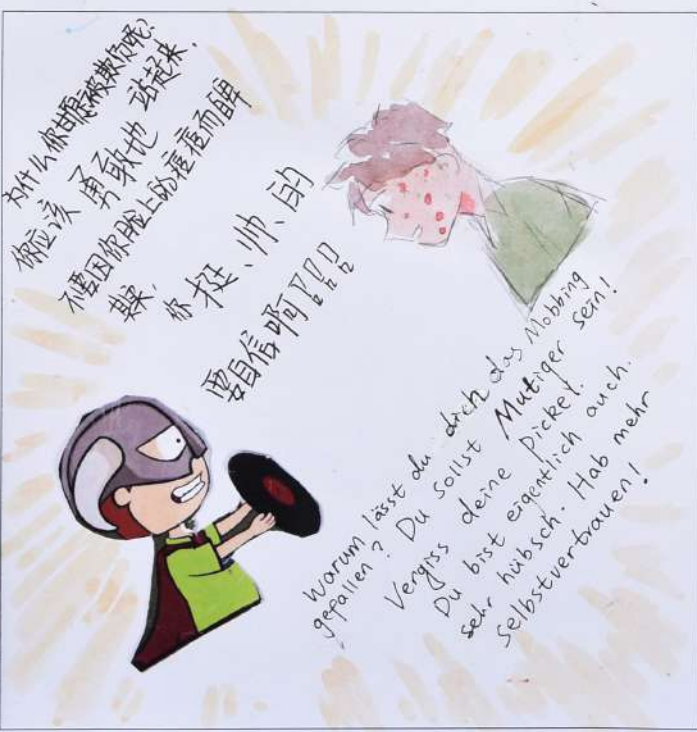
然后，他走上了街，发现...  
Dann ging er auf die Straße  
und fand...

你怎么这么丑!!!  
Warum bist du so hässlich!  
你这个笨蛋!  
Du Dumkopf!



啊啊啊啊!!!  
Ahhhh...

住手!!  
Halt!!



为什么你总是被欺负?  
你应该勇敢地站起来。  
不要因为你脸上的痘痘而自卑。  
你挺帅的，要自信啊!!!

你挺帅的，  
要自信啊!!!

Warum läßt du dich das Mobbing  
gefallen? Du sollst Mutiger sein!  
Vergiss deine Pickel!  
Du bist eigentlich auch  
sehr hübsch. Hab mehr  
Selbstvertrauen!



Pickel?  
Egal!

Ah, ich weiß jetzt. Ich soll  
mehr Selbstvertrauen  
haben.  
啊!我知道了，我应该  
变得自信起来并充满勇气!满脸  
痘痘又怎样?青春痘怎样?我不在意!  
我始终是最棒的!!!  
Ich bin der Beste!

女孩挺了挺  
Das Mädchen stutzte.

对不起...  
Tut mir Leid!

· END ·



